

ZA5232

Eurobarometer 73.2

**Country Specific Questionnaire
Latvia (Russian)**

A TNS LATVIA APTAUJAS NUMURS

(101-105)

--	--	--	--	--

EB73.1 A

B VALSTS KODS

(106-107)

--	--

EB73.1 B

C EB APTAUJAS NUMURS

(108-110)

--	--	--

EB73.1 C

D INTERVIJU NUMURS

(111-116)

--	--	--	--	--	--

EB73.1 D

E ATZĪMĒT INTERVIJAS VARIANTU

(117)

A	1
B	2

EB73.1 E

28. punktu jautāt tikai ĪSLANĒ

29. punktu jautāt tikai NORVĒĢIJĀ

Q1 Скажите, пожалуйста, гражданином какого государства Вы являетесь? Пожалуйста, назовите соответствующие страны.

(IESPĒJAMAS VAIRĀKAS ATBILDES)

	(138-168)
Бельгия	1,
Дания	2,
Германия	3,
Греция	4,
Испания	5,
Франция	6,
Ирландия	7,
Италия	8,
Люксембург	9,
Нидерланды	10,
Португалия	11,
Соединенное королевство Великобритании и Северной Ирландии	12,
Австрия	13,
Швеция	14,
Финляндия	15,
Кипр (Южный)	16,
Чешская Республика	17,
Эстония	18,
Венгрия	19,
Латвия	20,
Литва	21,
Мальта	22,
Польша	23,
Словакия	24,
Словения	25,
Болгария	26,
Румыния	27,
Другие страны	30,
НО	31,

EB73.1 Q1

Ja CITA VALSTS vai NA, interviju beigt

D15b jautāt, ja PAŠLAIK NESTRĀDĀ ALGOTU DARBU (D15a=1-4)

D15a Каково Ваше занятие в настоящее время?

D15b Работали ли Вы раньше на какой-либо оплачиваемой работе? Какова была Ваша последняя должность?

	(169-170)	(171-172)
	D15a	D15b
	ЗАНЯТИЕ В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ	ПОСЛЕДНЯЯ
НЕ РАБОТАЮЩИЕ		
Ухаживает за домом, делает покупки (домохозяйка), не работает наёмную работу	1	
Студент, учащийся	2	
Безработный либо временно не работающий	3	
Пенсионер либо неработоспособный из-за болезни, по инвалидности	4	
ИНДИВИДУАЛЬНАЯ ТРУДОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВО		
Крестьянин, сельскохозяйственник	5	5
Рыбак	6	6
Специалист, имеющий частную практику (юрист, практикующий доктор, бухгалтер, архитектор и т.п.)	7	7
Владелец магазина, ремесленник/мастер, другая индивидуальная работа	8	8
Предприниматель, владелец компании (один либо с партнёрами)	9	9
НАЕМНАЯ РАБОТА		
Специалист, работающий по найму (врач, юрист, бухгалтер, архитектор)	10	10
Руководитель высшего звена, директор (исполнительный директор, генеральный директор, другие директора)	11	11
Руководитель среднего звена, другие управленческие должности (руководитель отдела, младший менеджер, учитель, технический специалист)	12	12
Наёмный работник, большую часть времени занятый офисной работой	13	13
Наёмный работник, большую часть рабочего времени находящийся вне офиса, в пути (водитель, торговый агент)	14	14
Наёмный работник, не занятый офисной работой, но работающий в сфере услуг (средний и младший медицинский персонал, работник общественного питания, полицейский, пожарный)	15	15
Бригадир, мастер	16	16
Квалифицированный рабочий	17	17
Неквалифицированный рабочий, служащий	18	18

НИКОГДА НЕ РАБОТАЛ НА ОПЛАЧИВАЕМОЙ РАБОТЕ	19
---	----

EB73.1 D15a D15b

D7	Скажите, пожалуйста, который из вариантов ответов лучше всего характеризует Ваше нынешнее семейное положение?
----	---

(KARTĪTE - NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

(173-174)

ЖЕНАТ ИЛИ ПОВТОРНО ЖЕНАТ	
Живёте без детей	1
Живёте с детьми от этого брака	2
Живёте с детьми от предыдущего брака	3
Живёте с детьми от этого и предыдущего браков	4
НЕ ЖЕНАТ, НО ЖИВЁТ С ПАРТНЁРОМ	
Живёте без детей	5
Живёте с детьми от этого союза	6
Живёте с детьми от предыдущего союза	7
Живёте с детьми от этого и предыдущего союза	8
ЖИВЁТ ОДИН	
Живёте без детей	9
Живёте с детьми	10
РАЗВЕДЁН ИЛИ ЖИВЁТ ОТВЕЛЬНО	
Живёте без детей	11
Живёте с детьми	12
ВДОВЕЦ	
Живёте без детей	13
Живёте с детьми	14
Другое (СПОНТАННЫЙ ОТВЕТ)	15
Отказ от ответа (СПОНТАННЫЙ ОТВЕТ)	16

EB73.1 D7

D11	Сколько Вам лет?
-----	------------------

(175-176)

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

EB73.1 D11

QA JAUTĀT ES27

D16 | Какие из перечисленных действий, связанных с работой на компьютере, Вы когда-либо выполняли?

(KARTĪT - NOLASĪT – IESPĒJAMAS VAIRĀKAS ATBILDES)

	(177-185)
Копирование или перемещение файла или папки	1,
Использование функции копирования и вставки для дублирования или перемещения информации в документе	2,
Использование основных арифметических формул в электронной таблице	3,
Сжатие (или архивирование) файлов	4,
Подключение и установка новых устройств, таких как принтер или модем	5,
Написание компьютерной программы с использованием специальных языков программирования	6,
Ничего из перечисленного (SPONTĀNI)	7,
Вы никогда не пользовались компьютером (СПОНТАННЫЙ)	8,
НО	9,

NEW

QA1 | Когда Вы последний раз использовали интернет?

(NELASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

	(186)
В течение последних 3 месяцев	1
В период между 3 месяцами назад и годом назад	2
Более года назад	3
Никогда не пользовались Интернетом	4
НО	5

EB65.1 QA2 TREND MODIFIED

QA2 UN QA3 JAUTĀT, JA "IR LIETOJIS(USI) INTERNETU PĒDĒJO 3 MĒNEŠU LAIKĀ",
QA1=KODS 1, PĀRĒJIEM PĀRIET PIE QA4

QA2 В среднем, как часто Вы пользовались Интернетом в течение последних 3 месяцев?

(NOLASĪT - TIKAI VIENA ATBILDE)

(187)

Каждый или почти каждый день	1
По меньшей мере, раз в неделю (но не каждый день)	2
По меньшей мере, раз в месяц (но не каждую неделю)	3
Реже, чем раз в месяц	4
НО	5

NEW

QA3 Где Вы пользовались Интернетом в течение последних 3 месяцев (используя компьютер или какие-либо другие устройства)?

(NOLASĪT - IESPĒJAMAS VAIRĀKAS ATBILDES)

(188-193)

Дома	1,
На работе (если это не дом)	2,
В школе/университете /другом учебном центре	3,
В чужом доме	4,
Где-то еще (Интернет кафе, публичная библиотека и т.п.)	5,
НО	6,

NEW

QA4 JAUTĀT, JA "LIETO INTERNETU", QA1=KODS 1-2, PĀRĒJIEM PĀRIET PIE QA5

QA4 За последние 12 месяцев использовали ли Вы Интернет для того, чтобы сравнить цену или качество разных услуг (таких, как финансовые продукты, поездки, газ, электричество или телекоммуникационные услуги)?

(194)

Да	1
Нет	2
НО	3

NEW

JAUTĀT VISIEM

А теперь давайте поговорим о ситуациях, с которыми обычно сталкиваются потребители.

(ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ, УКАЖИТЕ ПРИМЕРЫ ТОВАРОВ И УСЛУГ: ОДЕЖДА, КНИГИ, КОМПАКТ-ДИСКИ, КОМПЬЮТЕРЫ, МОБИЛЬНЫЕ ТЕЛЕФОНЫ ИЛИ ФИНАНСОВЫЕ ПРОДУКТЫ)

QA5 В течение последних 12 месяцев Вы покупали товары или услуги по почте, телефону или в Интернете?

(NOLASĪT - KODS 1 UN 2 = VAIRĀKATBILŽU)

(195-198)

Да, товары	1,
Да, услуги	2,
Ни то, ни другое	3,
НО	4,

NEW

QA6 Предположим, Вы приобрели товар по почте, телефону или в Интернете. Как Вы думаете, есть ли у Вас право вернуть заказанный товар в течение 4 дней после доставки и вернуть деньги, не объясняя причину?

(199)

Да	1
Нет	2
НО	3

NEW

QA7 Представьте, что новый холодильник, который Вы купили 18 месяцев назад, сломался. И Вы не покупали продлённую гарантию. У Вас есть право на бесплатный ремонт или замену холодильника?

(200)

Да	1
Нет	2
В зависимости от ситуации (SPONTĀNI)	3
НО	4

NEW

(ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ УТОЧНИТЕ: ИНФОРМАЦИЯ О СТОИМОСТИ ЗВОНКОВ НЕ ПОКАЗАНА В РЕКЛАМЕ)

QA8 В рекламе в газете говорится: "Солнцезащитные очки - бесплатно, чтобы получить их, просто позвоните на этот номер телефона." Вы звоните на указанный номер и позднее обнаруживаете, что это был номер по очень дорогому тарифу. Такая реклама законная или незаконная?

(201)

Законная	1
Незаконная	2
Допустима для определённых товаров (СПОНТАННЫЙ)	3
НО	4

NEW

QA9 Представьте, что Вы купили автомобильную страховку по телефону, через Интернет или по почте. Спустя два дня Вы нашли более выгодное предложение от другого поставщика и решили отменить первоначальный контракт. Вы имеете право сделать это?

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

(202)

Да, но Вы не сможете вернуть свои деньги	1
Да, но Вы должны оплатить административные расходы	2
Да, и Вам не придется ничего оплачивать	3
Нет	4
НО	5

NEW

QA10 Представьте, что Вам в дверь позвонил незванный продавец, предлагающий продемонстрировать пылесос. Вы купили у него пылесос, но спустя два дня нашли более выгодное предложение. Имеете ли Вы право вернуть пылесос и вернуть деньги, не объясняя причину?

(203)

Да	1
Нет	2
Это не практикуется в (НАШЕЙ СТРАНЕ) (СПОНТАННЫЙ)	4
НО	5

NEW

QA11 Представьте, что Вы получили по почте два обучающих DVD диска, которые не заказывали, и счёт на 35 латов за эти диски. Должны ли Вы оплатить этот счёт?

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

(204)

Да, Вы обязаны оплатить	1
Нет, если Вы отправляете назад эти DVD диски	2
Нет, и Вы не обязаны отправлять назад эти DVD диски	3
НО	4

NEW

QA12 Покупали ли Вы лично авиабилет в течение последних 12 месяцев? Пожалуйста, учтите и туристические пакеты и билеты, которые покупались через турагентства

(205)

Да	1
Нет	2
НО	3

NEW

QA13 Как Вы думаете, какое правило относится к рекламе цен на авиабилеты?

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

(206)

В рекламе должна указываться полная стоимость к оплате, включая налоги, сборы и пошлины	1
В рекламе должна указываться стоимость авиабилета, но она не должна обязательно включать налоги, сборы и пошлины	2
Нет определенных правил относительно того, какая информация должна быть указана	3
НО	4

NEW

QA14	Вспомните, пожалуйста, когда в последний раз Вы подписывали договор на оказание услуг, например, в отношении газа, электричества, мобильного телефона, банковского счёта или страховки. Вы читали условия и положения этого договора?
------	---

(NOLASĪT - TIKAI VIENA ATBILDE)

(207)

Да, внимательно и полностью	1
Да, но только частично	2
Нет	3
Вы никогда не подписывали такого рода контракт (СПОНТАННЫЙ)	4
НО	5

NEW

QA15 JAUTĀT, JA "NĒ, NEIZLASĪJA" VAI "JĀ, BET TIKAI DAĻĒJI", QA14=KODS 2 VAI 3, PĀRĒJIEM PĀRIET PIE QA16.

QA15 Почему Вы не прочитали его полностью?

(KARTĪTE - NOLASĪT – IESPĒJAMAS VAIRĀKAS ATBILDES)

(208-217)

Контракт был слишком длинный/ чтобы прочесть его потребовалось бы много времени	1,
Контракт был слишком сложен для понимания	2,
Шрифт был слишком мелким	3,
Продавец не предоставил достаточно времени для того, чтобы прочитать контракт перед тем, как подписать его	4,
Вы доверяли поставщику услуг	5,
В этом нет смысла, поскольку во всех этих формах содержится одна и та же информация	6,
В этих формах мало полезной информации	7,
Вам придётся принять их, независимо от того, что там сказано	8,
Другое (СПОНТАННЫЙ ОТВЕТ)	9,
НО	10,

NEW

JAUTĀT VISIEM

А теперь несколько общих вопросов о потребителях и сравнении товаров и услуг.

QA16 Подумав о Латвийских организациях потребителей или государственных организациях /учреждениях, могли бы Вы назвать какие-либо организации, представляющие потребителей и защищающие их права в Латвии, о которых Вы слышали?

(NENOLASĪT - NERĀDĪT KARTĪTI - IESPĒJAMAS VAIRĀKAS ATBILDES)

(218-267)

Клуб защиты интересов потребителей	1,
Ассоциация защиты прав потребителей (PIAA)	2,
Центр поддержки потребителей	3,
Елгавский клуб защиты интересов потребителей	4,
Даугавпилское общество защиты интересов потребителей	5,
Цессиское общество защиты интересов потребителей «Aizstāvis»	6,
Огрская организация защиты прав потребителей	7,
Лиепайское общество квартиросъемщиков	8,
Гулбенский клуб защиты интересов потребителей	9,
Центр защиты прав потребителей (PTAC)	10,
Совет по конкуренции	11,
Национальный совет по радио и телевидению	12,
Комиссия рынка финансов и капитала	13,
Другой	49,
НО	50,

NEW

QA17 Вспомните свою последнюю покупку такого товара, как бытовая техника или электроника. Что Вы использовали для того, чтобы сделать сравнительный анализ?

(KARTĪTE - NOLASĪT – IESPĒJAMAS VAIRĀKAS ATBILDES)

(268-278)

Средства массовой информации (радио, телевидение, газеты)	1,
Специализированные потребительские журналы	2,
Интернет - веб-сайты, на которых сравниваются цены на товары	3,
Интернет - онлайн магазины (не считая веб-сайты, на которых сравниваются цены на товары)	4,
Интернет - другие веб-сайты	5,
Ходили по разным магазинам	6,
Консультировались с друзьями и членами семьи	7,
Никогда прежде не покупал такого рода товары (СПОНТАННЫЙ)	8,
Другое (СПОНТАННЫЙ ОТВЕТ)	9,
Ничто из названного, не сравнивал (СПОНТАННЫЙ)	10,
НО	11,

NEW

QA18 Как часто, в течение последних 12 месяцев, Вы сравнивали цены товаров, сравнивая цены за единицу товара (например, за килограмм, за метр или литр)?

(KARTĪTE - NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

(279)

Всегда	1
Часто	2
Иногда	3
Редко	4
Никогда	5
НО	6

EB65.1 QB17 TREND MODIFIED

QA19-QA24 JAUTĀT, JA "LIETO INTERNETU", QA1=KODS 1-3, PĀRĒJIEM PĀRIET PIE QA25

А теперь давайте поговорим о покупках, совершаемых в Интернете.

QA19 Когда Вы в последний раз покупали или заказывали товары или услуги для личного использования через веб-сайты? Обратите внимание на то, что заказ или покупка товаров или услуг по электронной почте не считается покупкой или заказом, сделанной в Интернете

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

(280)

В течение последних 3 месяцев	1
Где-то между 3 месяцами и годом назад	2
Более года назад	3
Никогда	4
НО	5

NEW

QA20 JAUTĀT, JA "VAIRĀK NEKĀ PIRMS GADA"VAI "NEKAD NAV PIRCIS(KUSI) VAI PASŪTĪJIS(USI)", QA19=KODS 3 VAI 4, PĀRĒJIEM PĀRIET PIE QA21

QA20 Почему Вы не покупали/не заказывали товары или услуги через Интернет для личного использования в течение последних 12 месяцев?

(NERĀDĪT KARTĪTI - NENOLASĪT - IESPĒJAMAS VAIRĀKAS ATBILDES)

(281-294)

Вам это было не нужно	1,
Вы предпочитаете ходить по магазинам лично, Вы предпочитаете осмотреть товары	2,
Вы верны магазинам	3,
В силу привычки	4,
На веб-сайте трудно найти важную информацию о товарах и услугах	5,
Недостаточно навыков	6,
Проблематична доставка товаров, заказанных через Интернет (занимает много времени или затруднено с точки зрения логистики и т.п.)	7,
Обеспокоенность безопасностью платежей (указывая данные кредитной карточки в Интернете и т.п.)	8,
Обеспокоенность конфиденциальностью информации (указывая личные данные в Интернете и т.п.)	9,
Недоверие в отношении получения или возврата товаров и сомнения относительно жалоб/получения компенсации	10,
У вас нет карты оплаты, позволяющей осуществить оплату через Интернет	11,
Скорость вашего Интернет соединения слишком мала	12,
Другой	13,
НО	14,

NEW

QA21-QA22 JAUTĀT, "JA IR TĪMEKĻA VIETNĒ PIRCIS(KUSI) / PASŪTĪJIS(USI) PRECES VAI PAKALPOJUMUS", QA19=KODS 1 LIDZ 3, PĀRĒJIEM PĀRIET PIE QA23a

QA21 Вспомните то, как Вы в последний раз совершали покупку товара или услуги через Интернет для личного использования. Вы читали условия продажи?

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

(295)

Да, внимательно и полностью	1
Да, но только частично	2
Нет	3
НО	4

NEW

QA22 JAUTĀT, JA "NĒ" VAI "TIKAI DAĻĒJI", QA21=KODS 2 VAI 3, PĀRĒJIEM PĀRIET PIE QA23a.

QA22 Почему Вы не прочитали их полностью? Скажите это, пожалуйста, в отношении Вашей последней покупки товара или услуги через Интернет

(KARTĪTE - NOLASĪT – IESPĒJAMAS VAIRĀKAS ATBILDES)

(296-304)

Текст Условий и правил был слишком длинным/потребовалось бы слишком много времени, чтобы прочитать его	1,
Текст Условий и правил был слишком сложен для понимания	2,
Шрифт текста был слишком мелким	3,
Вы доверяли веб-сайту	4,
Не было смысла читать их, поскольку эти формы содержат одну и ту же информацию	5,
В этих формах содержится мало полезной информации	6,
Вам пришлось бы принять их в любом случае	7,
Другое (СПОНТАННЫЙ ОТВЕТ)	8,
НО	9,

NEW

SADALĪT: QA23a NEJAUTĀT ISLANDĒ (IS) UN NORVĒĢIJĀ (NO), IS UN NO PĀRIET PIE QA23b - QA23a JAUTĀT, JA "PĒDĒJO 12 MĒNEŠU LAIKĀ IR PIRCIS(KUSI) / PASŪTĪJIS(USI) PRECES VAI PAKALPOJUMUS TĪMEKĻA VIETNĒ", QA19=KODS 1 VAI 2, PĀRĒJIEM PĀRIET PIE QA24

QA23a За последние 12 месяцев Вы покупали или заказывали какие-нибудь товары или услуги через Интернет для личных целей у...?

(NOLASĪT - IESPĒJAMAS VAIRĀKAS ATBILDES)

(305-309)

Продавцов, которые находятся в Латвии	1,
Продавцов, которые находятся в другой стране ЕС	2,
Продавцов, которые находятся в других странах мира	3,
Продавцов, страна происхождения которых неизвестна (СПОНТАННЫЙ)	4,
НО	5,

NEW

SADALĪT: QA23b JAUTĀT TIKAI IS UN NO, IPĀRĒJIEM PĀRIET PIE QA24 - QA23b JAUTĀT, JA "PĒDĒJO 12 MĒNEŠU LAIKĀ IR PIRCIS(KUSI) / PASŪTĪJIS(USI) PRECES VAI PAKALPOJUMUS TĪMEKĻA VIETNĒ", QA19=KODS 1 VAI 2, PĀRĒJIEM PĀRIET PIE QA25

QA24 NEJAUTĀT IS UN NO, IS UN NO PĀRIET PIE QA25 - QA24 JAUTĀT, JA "LIETO INTERNETU", QA1=KODS 1-3, PĀRĒJIEM PĀRIET PIE QA25

QA24 Представьте, что Вы покупаете товары или услуги через Интернет с веб-сайта, который находится в другой стране-члене ЕС и который ориентирован на Латвийских потребителей, потому что этот сайт доступен на латышском языке, где показаны цены в латах и предлагается доставка в Латвию. Какие законы о защите прав потребителя применимы к этой сделке?

(NOLASĪT - TIKAI VIENA ATBILDE)

(315)

Латвийские законы	1
Законы страны продавца	2
Оба варианта (SPONTĀNI)	3
В зависимости от ситуации (SPONTĀNI)	4
НО	5

NEW

JAUTĀT VISIEM

(ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПОДСКАЖИТЕ: Возможно Вы рассказали другим людям, например с семье, друзьям или коллегам?)

QA25 А теперь я хотел бы, чтобы Вы вспомнили о последней проблеме, которая возникла у Вас как потребителя. Это может быть любая проблема, связанная с товаром, услугой, розничным торговцем или поставщиком. Со сколькими людьми, кроме работников соответствующего предприятия, Вы говорили об этой последней проблеме, что возникла у Вас, как потребителя?

(PIERAKSTĪT - JA "NEVIENAM", KODS '00'- JA "VISMAZ VIENAM CILVĒKAM, BET PRECĪZI NEATCEROS, CIK TIEŠI CILVĒKIEM", KODS '97'- JA "NEKAD NAV BIJUŠAS PROBLĒMAS", KODS '98'- JA "NA", KODS '99'- JA TIEK SNIEGTA ATBILDE "NO...LĪDZ", CENTIETIES UZZINĀT PRECĪZĀKO IESPĒJAMO SKAITU)

(316-317)

человека/человек

NEW

(ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПОДСКАЖИТЕ: Возможно Вы говорили с другими людьми, например с семьей, друзьями или коллегами)

QA26 Теперь я хотел/-а бы, чтобы Вы вспомнили о своем последнем удачном опыте приобретения товара, услуги, общения с розничным продавцом или поставщиком. Со сколькими людьми, кроме работников соответствующего предприятия, Вы говорили о последнем удачном опыте, который был у Вас, как потребителя?

(PIERAKSTĪT - JA "NEVIENAM", KODS '00'- JA "VISMAZ VIENAM CILVĒKAM, BET PRECĪZI NEATCEROS, CIK TIEŠI CILVĒKIEM", KODS '97'- JA "NEKAD NAV BIJUSI LABA PIEREDZE", KODS '98'- JA "NA", KODS '99')

(318-319)

человека/человек

NEW

(ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПОДСКАЖИТЕ : Среди проблем, которые могут возникнуть, возможны: товар, который был поврежден; неисправен или отличается от того, что рекламировался; задержка доставки; плохая установка; неудовлетворительный ремонт; обслуживание; очистка и т.п.)

QA27 За последние 12 месяцев Вы сталкивались с какой-либо проблемой, в случае которой у Вас была обоснованная причина подать жалобу на товар, услугу, розничного продавца или поставщика?

(320)

Да	1
Нет	2
НО	3

NEW

SADALĪT: QA28 JAUTĀT, JA "NAV BIJIS PROBLĒMU" VAI "NA", QA27=KODS 2 VAI 3, PĀRĒJIEM PĀRIET PIE QA29

QA28 Если бы у Вас возникли такие проблемы в течение последних 12 месяцев, как Вы думаете, Вы бы подали претензию розничному продавцу, поставщику или производителю?

(321)

Да	1
Нет	2
НО	3

NEW

SADALĪT: QA29-QA37 JAUTĀT, JA "IR SASKĀRIES(USIES) AR PROBLĒMU", QA27=KODS 1, PĀRĒJIEM PĀRIET PIE QA38

QA29 Могли бы Вы сказать, со сколькими такими проблемами Вы столкнулись за последние 12 месяцев?

(PIERAKSTĪT - JA "NEVIENU", KODS '00'- JA "NEATCERAS, AR CIK", KODS '98'- JA "NA", KODS '99')

(322-323)

_____ проблем

NEW

А теперь, мы бы хотели, чтобы Вы оценили общий уровень финансовых потерь, которые Вы понесли из-за этой проблем. Посмотрите, пожалуйста на этот список, в котором перечислены некоторые затраты, о которых мы говорили. Не включайте, пожалуйста, в свои расчеты то, что было полностью компенсировано по какому-либо страховому полису, но включите всё то, что не покрывалось страховкой и не было полностью компенсировано. (ПОКАЖИТЕ СПИСОК - НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)

А Административные или транспортные расходы В Исправление за свой счёт, например, стоимость замены или ремонта товара или оплата услуг заново С Стоимость экспертизы или помощи специалиста D Оплата любого "цепного" повреждения или неудобства, которое было причинено Вам или любому Вашему имуществу из-за этой проблемы Е Снижение стоимости товара или любого другого имущества из-за этой проблемы

QA30 Подумав о той проблеме, с которой Вы столкнулись в последний раз, могли бы Вы оценить общую стоимость финансовых потерь, понесенных из-за этой проблемы? Не важно, если Вы не совсем уверены, нас интересуют Ваша приблизительная оценка.

(PIERAKSTĪT - JA "NAV", KODS '000000' - JA "ATTEIKUMS", KODS '999998'- JA "NA", KODS '999999')

(324-329)

_____ латов

NEW

ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПОДСКАЖИТЕ: организация по урегулированию споров без суда - это независимая организация, которая может выступать арбитром, посредником или омбудсменом и которая помогает потребителю и компании найти решение без непосредственного вмешательства Суда.

QA31 Столкнувшись с этой проблемой (-ами), предприняли ли Вы какое-либо из следующих действий?

(NOLASĪT - IESPĒJAMAS VAIRĀKAS ATBILDES)

(330-335)

Да, спор с соответствующей компанией(-ями) передали в организацию по урегулированию споров без суда

1,

Да, спор с соответствующей компанией(-ями) передали на рассмотрение в Суд

2,

Да, Вы пожаловались розничному продавцу/поставщику услуг

3,

Да, Вы пожаловались производителю

4,

Нет

5,

НО

6,

NEW

QA32 По скольким проблемам, с которыми Вы столкнулись за последние 12 месяцев, Вы жаловались розничному продавцу(-ам)/поставщику(-ам) услуг/производителю(-ям)?

(PIERAKSTĪT - JA "NEVIENU", KODS '00'- JA "NEATCEROS, PAR CIK", KODS '98'- JA "NA", KODS '99')

(336-337)

проблем

NEW

QA33 По скольким проблемам, с которыми Вы столкнулись за последние 12 месяцев, Вы подавали жалобу в государственную организацию или потребительскую организацию, одновременно или вместо того, чтобы пожаловаться розничному продавцу(-ам)/поставщику(-ам) услуг/производителю(-ям)?

(PIERAKSTĪT - JA "NEVIENU", KODS '00'- JA "NEATCEROS, PAR CIK", KODS '98'- JA "NA", KODS '99')

(338-339)

проблем

NEW

QA34 JAUTĀT, JA "NEIESNIEDZA SŪDZĪBU TREŠAJAI PUSEI", QA33=KODS '00' VAI '99', PĀRĒJIEM PĀRIET PIE QA35

QA34 Подумав о том, когда Вы в последний раз столкнулись с такого рода проблемой, но не подавали жалобу в государственную организацию или потребительскую организацию, скажите, почему Вы не сделали этого?

(KARTĪTE - NOLASĪT – IESPĒJAMAS VAIRĀKAS ATBILDES)

(340-348)

Вы не были уверены в своих правах как потребителя	1,
Вы не знали как/кому подать жалобу	2,
Сумма претензии была слишком мала	3,
Вы полагали, что вряд ли будете удовлетворены результатом	4,
Вы думали, что это займёт слишком много времени	5,
Вы уже получили удовлетворительный результат от продавца/поставщика товаров/услуг	6,
Это потребовало бы слишком много усилий	7,
Другое (СПОНТАННЫЙ ОТВЕТ)	8,
НО	9,

NEW

QA35 JAUTĀT, JA "IESNIEDZA SŪDZĪBU TREŠAJAI PUSEI", QA33=KODS '01'-'98', PĀRĒJIEM PĀRIET PIE QA36

QA35 Подумав о том, когда Вы в последний раз подавали жалобу в государственную организацию или потребительскую организацию по проблеме, которая у Вас возникла, скажите, Вы были удовлетворены той помощью, которую Вы получили?

(NOLASĪT - TIKAI VIENA ATBILDE)

(349)

Очень довольны	1
Достаточно довольны	2
Не очень довольны	3
Совсем не довольны	4
НО	5

NEW

QA36 JAUTĀT, JA "STRĪDU AR UZŅĒMUMU IESNIEDZA TIESAS IZSKATĪŠANAI",
QA31=KODS 1, 3-6, PĀRĒJIEM PĀRIET PIE QA37

QA36 Подумав о том, когда Вы в последний раз столкнулись с такого рода проблемой, но не привлекли предприятие, имеющие к ней отношение, к суду, скажите, какие были основные причины этого?

(KARTĪTE - NOLASĪT – IESPĒJAMAS VAIRĀKAS ATBILDES)

(350-359)

Вы не знали как действовать	1,
Вы не хотели делать это сами	2,
Сумма иска была слишком малой	3,
Это потребовало бы слишком много усилий	4,
Вы думали, что процедура будет слишком дорогой, принимая во внимание сумму, о которой идет речь	5,
Вы думали, что процедура будет слишком сложной	6,
Вы думали, что это займёт слишком много времени	7,
Вы уже получили удовлетворительный результат от продавца/оставщика товаров/услуг	8,
Другое (СПОНТАННЫЙ ОТВЕТ)	9,
НО	10,

NEW

QA37 JAUTĀT, JA "STRĪDU AR UZŅĒMUMU IESNIEDZA STRĪDU ĀRPUSTIESAS
RISINĀŠANAS INSTITŪCIJAS IZSKATĪŠANAI", QA31=KODS 2-6, PĀRĒJIEM PĀRIET PIE
QA38a

QA37 Подумав о том, когда Вы в последний раз столкнулись с такого рода проблемой, но не вызывали предприятие, имеющие к ней отношение, в организацию по урегулированию споров без суда, скажите, какие были основные причины этого?

(KARTĪTE - NOLASĪT – IESPĒJAMAS VAIRĀKAS ATBILDES)

(360-370)

Вы просто не знали, что таковые организации существуют	1,
Вы не знали, как действовать	2,
Сумма иска была слишком малой	3,
Это потребовало бы слишком много усилий	4,
Вы думали, что процедура будет слишком дорогой, принимая во внимание сумму, о которой идет речь	5,
Другая сторона не пожелала воспользоваться этими механизмами	6,
Вы думали, что это займёт слишком много времени	7,
Эти механизмы были недоступны	8,
Вы уже получили удовлетворительный результат от продавца/поставщика товаров/услуг	9,
Другое (СПОНТАННЫЙ ОТВЕТ)	10,
НО	11,

NEW

JAUTĀT VISIEM

QA38a	На сколько велики должны быть Ваши финансовые потери, из-за проблем с товаром, услугой, розничным продавцом или поставщиком услуг, чтобы Вы, как частное лицо, спор с соответствующим предприятием передали на рассмотрение в суд?
-------	--

QA38b	На сколько велики должны быть Ваши финансовые потери, из-за проблем с товаром, услугой, розничным продавцом или поставщиком услуг, чтобы Вы, как частное лицо, спор с соответствующим предприятием передали на рассмотрение в организацию по урегулированию споров без суда?
-------	--

(RĀDĪT KARTĪTI AR SKALU - TĪKAI VIENA ATBILDE KATRĀ SLEJĀ)

(NOLASĪT)	(371-372)	(373-374)
	QA38a В СУД	QA38b В ОРГАНИЗАЦИ Ю ПО УРЕГУЛИРОВА НИЮ СПОРОВ БЕЗ СУДА
14 латов или меньше	1	1
15-35 латов	2	2
36-70 латов	3	3
71-140 латов	4	4
141-350 латов	5	5
351-700 латов	6	6
701-1750 латов	7	7
1751-3500 латов	8	8
Более 3501 латов	9	9
Я бы никогда не подал бы в суд на компанию/вызвал компанию в организацию по урегулированию споров без суда как частное лицо, не зависимо от того, о какой бы сумме не шла речь (СПОНТАННЫЙ)	10	10
НЕ ЗНАЮ/Отказ	11	11

NEW

QA39 В обычную неделю, сколько часов Вы тратите на покупки (посчитайте, пожалуйста, как продуктовые, так и другие магазины, включая сравнение предложений товаров и услуг, и покупки в Интернет-магазинах)?

(PIERAKSTĪT - JA "NEVIENU", KODS '00'- JA "NA", KODS '99')

(375-376)

_____ часов в неделю

NEW

QA40 Есть телевизионные и радиопрограммы, в которых рассказывается о проблемах, с которыми часто сталкиваются потребители и даются советы по тому, как отстаивать свои права и какие действия предпринимать. Как часто Вы смотрели или слушали такие программы в течение последних 12 месяцев?

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

(377)

По крайней мере раз в неделю	1
Примерно раза в месяц	2
Реже, чем раз в месяц	3
Никогда	4
Никогда не слышал(-а) об этом (СПОНТАННЫЙ)	5
НО	6

NEW

QA41 За последние 12 месяцев искали ли Вы информацию о своих правах как потребителя?

(378)

Да	1
Нет	2
НО	3

NEW

Следующие вопросы касаются часто встречающихся проблем потребителей.

QA42 Один и тот же телевизор с плоским экраном продается в магазине А и В. Какой из них дешевле?

(RĀDĪT ATTĒLU - LIRA - TĪKAI VIENA ATBILDE)

(379)

Тот, что продается в магазине А	1
Тот, что продается в магазине В	2
Они продаются по одной цене	3
Отказ от ответа	4
НО	5

NEW

QA43 Теперь подумайте о сберегательном или депозитном счетах, какая из следующих процентных ставок будет наилучшей ?

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

(380)

1%	1
2%	2
3%	3
4%	4
Отказ от ответа (SPONTĀNI)	5
НО	6

NEW

QA44 Семья выплачивает кредит за дом в 35 000 латов с годовой процентной ставкой в 6%. Какова будет сумма процента за первый год?

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

(381)

210 латов	1
2100 латов	2
3500 латов	3
4200 латов	4
Отказ от ответа (SPONTĀNI)	5
НО	6

NEW

QA45 | Посмотрите на картинку, не могли бы Вы сказать, сколько граммов жира содержится в 100 граммах этого продукта?

(RĀDĪT ATTĒLU - PIERAKSTĪT - JA "NAV", KODS '000.0' - JA "ATTEIKUMS", KODS '999.8'- JA "NA", KODS '999.9')

(382-386)

г жира/100 г

NEW

QA46 | Глядя на ту же картинку, не могли бы Вы сказать, какой срок годности этого продукта?

(RĀDĪT ATTĒLU - PIERAKSTĪT - JA "NAV NORĀDĪTS DATUMS", KODS '00' - JA "ATTEIKUMS", KODS '98'- JA "NA", KODS '99')

(387-388)

(389-392)

месяц год

NEW

QA47a | Среди логотипов, показанных на этой карточке, выберите, пожалуйста, те, которые Вам знакомы?

(RĀDĪT LOGO - IESPĒJAMAS VAIRĀKAS ATBILDES)

(393-399)

Логотип А	1,
Логотип В	2,
Логотип С	3,
Логотип D	4,
Логотип E	5,
Вы никогда прежде не видели их (СПОНТАННЫЙ)	6,
НО	7,

NEW

QA47b1	А могли бы Вы выбрать, какое из утверждений, по Вашему мнению, правильное для логотипа А?
--------	---

QA47b2	А логотипу В?
--------	---------------

QA47b3	А логотипу С?
--------	---------------

QA47b4	А логотипу D?
--------	---------------

QA47b5	А логотипу E?
--------	---------------

(RĀDĪT LOGO - RĀDĪT APGALVOJUMUS - TĪKAI VIENA ATBILDE KATRĀ SLEJĀ)					
---	--	--	--	--	--

	(400-401)	(402-403)	(404-405)	(406-407)	(408-409)
(NOLASĪT)	QA47b1	QA47b2	QA47b3	QA47b4	QA47b5
	ЛОГОТИП	ЛОГОТИП	ЛОГОТИП	ЛОГОТИП	ЛОГОТИП
	А	В	С	D	E
Продукт отвечает строгим экологическим стандартам: экологичный	1	1	1	1	1
Продукт нанесёт вред вашему здоровью, если будет использоваться неправильно	2	2	2	2	2
Биологически выращенный продукт	3	3	3	3	3
Продукт изготовлен из бумаги, которая может быть повторно переработана	4	4	4	4	4
Продукт изготовлен в ЕС	5	5	5	5	5
Продукт соответствует европейскому законодательству	6	6	6	6	6
Продукт питания, который соприкасается с несъедобными материалами (например, с пластиком)	7	7	7	7	7
Продукт, изготовленный с гарантированным соблюдением традиционных рецептов	8	8	8	8	8
Продукт имеет защищенное географическое происхождение	9	9	9	9	9
Продукт высоко энергосберегательный	10	10	10	10	10
НО	11	11	11	11	11

NEW

QA48 В целом, выбирая и покупая товары и услуги, насколько....?

(KARTĪTE - TĪKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RINDĀ)

	(NOLASĪT)	Очень	Достаточн о	Не очень	Нисколько	НО
--	-----------	-------	----------------	----------	-----------	----

(410)	1	уверенно Вы себя чувствуете как потребитель	1	2	3	4	5
(411)	2	информированным Вы себя чувствуете как потребитель	1	2	3	4	5
(412)	3	хорошо защищенным законом по защите прав потребителя Вы себя чувствуете	1	2	3	4	5

NEW

QA49 Ваш родной язык отличается от Латвийского государственного языка?

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

	(413)
Нет	1
Да, но это не вызывает у Вас затруднений как потребителя	2
Да, и это вызывает у Вас затруднения как потребителя	3
НО	4

NEW

QA50 Что из перечисленного применимо к тому месту, где Вы живёте?

(KARTĪTE - NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

	(414)
Это полностью принадлежит Вам/Вашей семье	1
Это принадлежит Вам/Вашей семье с ипотечным кредитом	2
Вы/Ваша семья являетесь арендаторами или субарендаторами, оплачивающими ренту по общераспространенной или рыночной ставке	3
Вы снимаете свое жильё по льготному тарифу (более низкой цене, чем рыночная)	4
Вам предоставляется жильё бесплатно	5
НЕ ЗНАЮ/Отказ	6

NEW

QA51	В семье могут быть разные источники дохода и вкладываться в него могут более чем один член семьи. Подумав об общем доходе семьи, скажите, Ваша семья может сводить концы с концами (а именно, оплачивать свои обычные необходимые расходы)...?
------	--

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

(415)

С большим трудом	1
С трудом	2
С некоторым трудом	3
Достаточно легко	4
Легко	5
Очень легко	6
Отказ/предпочитаю не отвечать (СПОНТАННЫЙ)	7
НО	8

NEW

QA52 JAUTĀT, JA "PIEDER JUMS / JŪSU ĢIMENEI, BET IR IEĶĻĀTS", QA50=KODS 2, PĀRĒJIEM PĀRIET PIE QA53

QA52	За последние двенадцать месяцев Ваша семья задерживала выплату платежей по ипотеке за свое основное жилье, т.е. не смогли своевременно осуществить оплату из-за финансовых проблем?
------	---

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

(416)

Да, один раз	1
Да, два раза или чаще	2
Нет	3
Отказ/предпочитаю не отвечать (СПОНТАННЫЙ)	4
НО	5

NEW

QA53 JAUTĀT, JA "ĪRNIĒKI VAI APAKŠĪRNIĒKI, KAS MAKSĀ ĪRES MAKSU", QA50=KODS 3, PĀRĒJIEM PĀRIET PIE QA54

QA53 За последние 12 месяцев Ваша семья задерживала оплату арендной платы за основное жилье, т.е. не смогли своевременно осуществить оплату из-за финансовых проблем?

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

(417)

Да, один раз	1
Да, два раза или чаще	2
Нет	3
Отказ /предпочитаю не отвечать (СПОНТАННЫЙ)	4
НО	5

NEW

JAUTĀT VISIEM

QA54 Может ли Ваша семья позволить себе мясо, курицу, рыбу (или аналогичные вегетарианские продукты) через день?

(418)

Да	1
Нет	2
Отказ/предпочитаю не отвечать (СПОНТАННЫЙ)	3
НО	4

NEW

QA55 Что из следующего лучше всего описывает Ваш дом в настоящее время?

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

(419)

Это отдельный дом	1
Это двухквартирный дом или рядный дом	2
Это квартира в малоквартирном доме (до 10 квартир)	3
Это квартира в многоквартирном доме (10 квартир или более)	4
Это жилье другого рода	5
НО	6

NEW

QA56 У Вас дома есть какие-либо из следующих проблем?

(TIKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RINDĀ)

	(NOLASĪT)	Да	Нет	НО
--	-----------	----	-----	----

(420)	1	Протекающая крыша	1	2	3
(421)	2	Сырые стены/полы/фундамент	1	2	3
(422)	3	Гнилые оконные рамы или полы	1	2	3

NEW

QA57 JAUTĀT, JA RESPONDENTS IR VECĀKS PAR 16 GADIEM, D11=KODS '16'UN "DŽĪVO AR PARTNERI", D7=KODS 1-8, PĀRĒJIEM PĀRIET PIE D8bis

QA57 Подумав о себе и Вашем(-ей) супруге или партнѐре, кто чаще всего принимает решение о ...?

(KARTĪTE - TIKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RINDĀ)

	(NOLASĪT)	Чаще всего Вы	Поровну	Чаще всего Ваш партнѐр	Никогда не сталкивался (СПОНТАННЫЙ)	НО
--	-----------	---------------	---------	------------------------	-------------------------------------	----

(423)	1	Ежедневных покупках	1	2	3	4	5
(424)	2	Дорогих покупках товаров длительного пользования и мебели	1	2	3	4	5

NEW

JAUTĀT VISIEM

D8bis Какой наивысший уровень образования (общего или специального) Вы имеете (с получением сертификата или диплома)?

LIETOT ISCED KODUS 97. JA ATTEIKUMS - 98

(425-426)

--	--

NEW

SADALĪT: D15c1-D15e1 JAUTĀT, JA "ŠOBRĪD STRĀDĀ", D15a=KODS 5-18, PĀRĒJIEM PĀRIET PIE D15c2

D15c1 Можете, пожалуйста, уточнить, какая у Вас работа в настоящее время?

LIETOT ISCO 88 KODUS. JA ATTEIKUMS - 98
(427-428)

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

NEW

D15d1 Вы работаете...?

(NOLASĪT - TIKAI VIENA ATBILDE)

(429)

На полную ставку

1

На неполную ставку

2

NEW

D15e1 JAUTĀT, JA "DARBINIEKS, D15a=KODS 10-18, PĀRĒJIEM PĀRIET PIE D41

D15e1 Не могли бы Вы сказать, Вы...?

(NOLASĪT - TIKAI VIENA ATBILDE)

(430)

Постоянный работник или работаете по бессрочному контракту

1

Временный работник или работаете по срочному контракту

2

NEW

SADALĪT: D15c2-D15e2 JAUTĀT, JA "ŠOBRĪD NESTRĀDĀ", BET IR STRĀDĀJIS
PAGĀTNĒ D15a=KODS 1-4 UN D15b=KODS 5-18, PĀRĒJIEM PĀRIET PIE D41

D15c2 Вы могли бы уточнить свою последнюю работу?

LIETOT ISCO 88 KODUS)

(431-432)

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

NEW

D15d2 Вы работали...?

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

(433)

На полную ставку	1
На неполную ставку	2

NEW

D15e2 JAUTĀT, JA "BIJA DARBINIEKS", D15b=ODS 10-18, PĀRĒJIEM PĀRIET PIE D41

D15e2 Вы могли бы сказать, Вы были...?

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

(434)

Постоянным работником или работали по бессрочному контракту	1
Временным работником или работали по срочному контракту	2

NEW

JAUTĀT VISIEM

D41 Вы родились ...?

(KARTĪTE - NOLASĪT – TĪKAI VIENA ATBILDE)

(435)

В Латвии	1
В другой нынешней стране участнице Европейского Союза	2
В Европе, но не в нынешней стране участнице Европейского Союза	3
В Азии, Африке или Южной Америке	4
В Северной Америке, Японии или в какой-то из стран Океании	5
Отказ от ответа (SPONTĀNI)	6

EB73.1 D41

QB JAUTĀT ES27 + IS

Теперь обратимся к другой теме.

QB1 Вы можете назвать организации, которые занимаются предоставлением гуманитарной помощи? Под предоставлением помощи мы подразумеваем то, что они предоставляют помощь на месте происшествия.

(NELASĪT - ATBILŽU VARIANTUS NERĀDĪT - KODĒT ATBILSTOŠI SARAĶSTAM - IESPĒJAMAS VAIRĀKAS ATBILDES)

(456-470)

Красный крест	1,
Фонд ООН помощи детям (ЮНИСЕФ)	2,
Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ)	3,
Мировая продовольственная программа (МПП)	4,
Негосударственные организации, включая благотворительные фонды, не указанные в данном списке (НГО)	5,
Европейский Союз	6,
Европейская комиссия	7,
Управление Европейской Комиссии по гуманитарной помощи (УЕКГП)	8,
Любые правительства стран-членов ЕС	9,
Латвийское правительство	10,
Любые правительства стран, не входящих в ЕС	11,
США	12,
Другой	13,
Нет	14,
НО	15,

NEW (BASED ON EB65.4 QF3)

QB2	А теперь, можете Вы назвать организации, которые финансируют гуманитарную помощь? Под финансированием мы подразумеваем предоставление финансовой поддержки для гуманитарной помощи.
-----	---

(NELASĪT - ATBILŽU VARIANTUS NERĀDĪT - KODĒT ATBILSTOŠI SARAĶSTAM - IESPĒJAMAS VAIRĀKAS ATBILDES)

(471-485)

Красный Крест	1,
Фонд ООН помощи детям (ЮНИСЕФ)	2,
Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ)	3,
Мировая продовольственная программа (МПП)	4,
Негосударственные организации, включая благотворительные фонды, не указанные в данном списке (НГО)	5,
Европейский Союз	6,
Европейская комиссия	7,
Управление Европейской Комиссии по гуманитарной помощи (УЕКГП)	8,
Любые правительства стран-членов ЕС	9,
Латвийское правительство	10,
Любые правительства стран, не входящих в ЕС	11,
США	12,
Другой	13,
Нет	14,
НО	15,

NEW (BASED ON EB65.4 QF3)

QB3	Вы знаете, что Европейский Союз, через Европейскую Комиссию и Управление Европейской Комиссии по гуманитарной помощи (УЕКГП) финансирует оказание гуманитарной помощи в странах за пределами Европейского Союза?
-----	--

(486)

Да	1
Нет	2
НО	3

NEW (BASED ON EB65.4 QF4)

QB4	Как Вы думаете, насколько хорошо Вы информированы о деятельности Европейского Союза по оказанию гуманитарной помощи?
-----	--

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

(487)

Очень хорошо информированы	1
Достаточно хорошо информированы	2
Не очень хорошо информированы	3
Совсем не информирован (-а)	4
НО	5

NEW (BASED ON EB65.4 QF4)

QB5	Насколько важно, на Ваш взгляд, является то, что Европейский Союз финансирует мероприятия по оказанию гуманитарной помощи вне территории Европейского Союза?
-----	--

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

(488)

Очень важно	1
Достаточно важно	2
Не очень важно	3
Совершенно не важно	4
В зависимости от государства (SPONTĀNI)	5
НО	6

EB65.4 QF2 TREND MODIFIED

QB6	Насколько важно, на Ваш взгляд, является то, что граждане Европы информированы о мероприятиях по оказанию гуманитарной помощи, финансируемых Европейским Союзом при посредничестве Европейской Комиссии и ее Бюро по оказанию гуманитарной помощи (ECHO)?
-----	---

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

(489)

Очень важно	1
Довольно важно	2
Не важно	3
Совершенно не важно	4
НО	5

EB65.4 QF5 TREND MODIFIED

QB7	Является ли, на Ваш взгляд, гуманитарная помощь более эффективной в случае, когда её оказывает каждая страна-участница отдельно, или в случае, когда её оказывает Европейский Союз при посредничестве Европейской Комиссии?
-----	---

(KARTĪTE - NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

(490)

Более эффективна, когда её оказывает каждая страна-участница отдельно	1
Более эффективна, когда её оказывает Европейский Союз при посредничестве Европейской Комиссии	2
Ни то, ни другое (SPONTĀNI)	3
НО	4

EB65.4 QF6 TREND MODIFIED

QC jautāt ES27

Теперь перейдем к другой теме

Следующие несколько вопросов касаются насилия в семье по отношению к женщине, хотя могут быть и другие формы домашнего насилия.

QC1 Вы когда-нибудь слышали о насилии в семье по отношению к женщине? (ЕСЛИ ДА) Где Вы об этом слышали?

(KARTĪTE - NOLASĪT – IESPĒJAMAS VAIRĀKAS ATBILDES)

(511-523)

Нет, Вы никогда не слышали об этом	1,
Да, по телевидению	2,
Да, в журналах, газетах	3,
Да, по радио	4,
Да, из книг	5,
Да, из кино	6,
Да, от друзей	7,
Да, из семейного круга	8,
Да, в школе	9,
Да, на работе	10,
Да, в Интернете	11,
Да, где-то еще/другим образом (СПОНТАННЫЙ)	12,
НО	13,

EB51.0 Q52 TREND SLIGHTLY MODIFIED

QC2 В целом, как Вы думаете, насколько распространено насилие в семье по отношению к женщине в Латвии?

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

(524)

Очень распространено	1
Довольно распространено	2
Не очень распространено	3
Совсем не распространено	4
НО	5

EB51.0 Q53 TREND MODIFIED

QC3	Скажите, пожалуйста, каждую из следующих форм насилия в семье по отношению к женщине Вы считаете очень серьезной, достаточно серьезной, не очень серьезной или абсолютно не серьезной.
-----	--

(KARTĪTE - TĪKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RINDĀ)

	(NOLASĪT)	Очень серьезная	Достаточн о серьезная	Не очень серьезная	Совсем не серьезная	НО
(525)	1 Психологическое насилие	1	2	3	4	5
(526)	2 Физическое насилие	1	2	3	4	5
(527)	3 Сексуальное насилие	1	2	3	4	5
(528)	4 Угроза насилия	1	2	3	4	5
(529)	5 Ограничение свободы	1	2	3	4	5

EB51.0 Q54

QC4	Скажите, пожалуйста, считаете ли Вы, что каждое из следующего может быть причиной насилия в семье по отношению к женщине или нет?
-----	---

(TĪKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RINDĀ)

	(NOLASĪT)	Да	Нет	НО
(530)	1 Алкоголизм	1	2	3
(531)	2 Наркомания	1	2	3
(532)	3 Безработица	1	2	3
(533)	4 Бедность/социальная изоляция	1	2	3
(534)	5 Средства массовой информации	1	2	3
(535)	6 Религиозные убеждения	1	2	3
(536)	7 Низкий уровень образования	1	2	3
(537)	8 Если человек сам был жертвой какой-либо формы насилия в семье	1	2	3
(538)	9 Распределение власти между полами	1	2	3
(539)	10 То, как мужчины воспринимают женщин	1	2	3
(540)	11 Провокационное поведение женщин	1	2	3
(541)	12 Генетическая предрасположенность к агрессивному поведению	1	2	3

EB51.0 Q55

QC5 По Вашему мнению, насилие в семье по отношению к женщинам...?

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

(542)

Приемлемо в любых ситуациях	1
Приемлемо в определенных ситуациях	2
Неприемлемо, но не всегда должно наказываться законом	3
Неприемлемо, и всегда должно наказываться законом	4
НО	5

EB51.0 Q56 TREND MODIFIED

QC6 Я прочитаю список учреждений, организаций и людей, которые могут помогать женщинам, которые стали или могут стать жертвами насилия в семье. По каждому из них, скажите, пожалуйста, как Вы думаете, они должны помогать женщинам или нет?

(TĪKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RINDĀ)

(NOLASĪT)	Да	Нет	НО
-----------	----	-----	----

	(NOLASĪT)	Да	Нет	НО
(543)	1 Правительство	1	2	3
(544)	2 Полиция	1	2	3
(545)	3 Адвокаты	1	2	3
(546)	4 Медицинские службы	1	2	3
(547)	5 Социальные службы	1	2	3
(548)	6 Религиозные организации	1	2	3
(549)	7 Благотворительные или добровольческие организации	1	2	3
(550)	8 Средства массовой информации	1	2	3
(551)	9 Семья и друзья	1	2	3

EB51.0 Q57 TREND MODIFIED

QC7 По Вашему мнению, есть специальные законы в Латвии, касающиеся...?

(TIKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RINDĀ)

(NOLASĪT) Да Нет НО

(552)	1	Предотвращение насилия в семье по отношению к женщине	1	2	3
(553)	2	Социальной поддержки жертв	1	2	3
(554)	3	Юридической поддержки жертв	1	2	3
(555)	4	Наказания правонарушителей	1	2	3
(556)	5	Образования и интеграции в общество правонарушителей	1	2	3

EB51.0 Q58

QC8	Я зачитаю перечень способов, которые могут быть использованы для борьбы с насилием в семье по отношению к женщинам. По каждому из них скажите, пожалуйста, насколько, по Вашему мнению, они полезны или нет
-----	---

(KARTĪTE - TĪKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RINDĀ)

	(NOLASĪT)	Очень полезно	Довольно полезно	Не очень полезно	Совсем не полезно	НО
(557)	1 Предоставление бесплатных номеров телефонов, по которым женщины могут получить помощь и совет	1	2	3	4	5
(558)	2 Размещение информации в Интернет для женщин, которым нужна помощь и совет	1	2	3	4	5
(559)	3 Распространение информационных листовок для женщин, которым нужна помощь и совет	1	2	3	4	5
(560)	4 Более строгие законы	1	2	3	4	5
(561)	5 Должное применение существующих законов (ПОДСКАЖИТЕ ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ: Это включает законные мер, такие как наказание правонарушителей, а также другие меры, такие как приюты для женщин, которые стали жертвами насилия, процедуры развода, судебные запреты)	1	2	3	4	5
(562)	6 Законы, предупреждающие сексуальную дискриминацию	1	2	3	4	5
(563)	7 Преподавание полицейским прав женщин	1	2	3	4	5
(564)	8 Кампании по повышению общественного информирования	1	2	3	4	5
(565)	9 Наказание правонарушителей	1	2	3	4	5
(566)	10 Реабилитация правонарушителей	1	2	3	4	5

(567)	11	Воспитание в молодых людях взаимоуважения	1	2	3	4	5
-------	----	---	---	---	---	---	---

EB51.0 Q59 TREND MODIFIED

QC9	Знаете ли Вы или нет о каких-либо политиках или мерах, которые предпринимаются Европейским Союзом для борьбы с насилием в семье по отношению к женщинам?						
-----	--	--	--	--	--	--	--

		(568)
Да		1
Нет		2
НО		3

EB51.0 Q60

QC10	По Вашему мнению, нужно ли привлекать Европейский Союз к борьбе с насилием в семье по отношению к женщинам?						
------	---	--	--	--	--	--	--

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

		(569)
Да, определенно		1
Да, скорее всего		2
Нет, скорее всего, нет		3
Нет, определенно нет		4
НО		5

EB51.0 Q61

QC11	Знаете ли Вы женщин, которые стали жертвами какой-либо формы насилия в семье ...?						
------	---	--	--	--	--	--	--

(TĪKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RINDĀ)

	(NOLASĪT)	Да	Нет	НО
--	-----------	----	-----	----

(570)	1	В кругу Ваших друзей и семьи	1	2	3
-------	---	------------------------------	---	---	---

(571)	2	В том месте, где Вы непосредственно живёте/по соседству	1	2	3
-------	---	---	---	---	---

(572)	3	Там, где Вы работаете или учитесь	1	2	3
-------	---	-----------------------------------	---	---	---

EB51.0 Q62 TREND MODIFIED

QC12	Вы знаете кого-нибудь, кто подвергает женщину какой-либо форме насилия в семье ...?
------	---

(TIKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RINDĀ)

(NOLASĪT)	Да	Нет	НО
-----------	----	-----	----

(573)	1	В кругу Ваших друзей и семьи	1	2	3
(574)	2	В том месте, где Вы непосредственно живёте/по соседству	1	2	3
(575)	3	Там, где Вы работаете или учитесь	1	2	3

EB51.0 Q62 TREND MODIFIED

QD jautāt ES27

Теперь перейдем к другой теме

QD1 За последние 4 недели как часто Вы сталкивались с какой-либо из следующих проблем в своей повседневной жизни, на работе или дома или ещё где-либо?

(KARTĪTE - TĪKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RINDĀ)

	(NOLASĪT)	Все вре мя	Боль шую част ь вре мен и	Иног да	Редк о	Нико гда	НО
--	-----------	------------------	---	------------	-----------	-------------	----

(596)	1	Вы добились меньше, чем хотели бы из-за физических проблем со здоровьем	1	2	3	4	5	6
(597)	2	Вы добились меньше, чем хотели бы из-за эмоциональных проблем (например, депрессии или чувства тревоги)	1	2	3	4	5	6

NEW (BASED ON EB64.4 QA2.2+QA3.2)

QD2 Как часто за последние 4 недели Вы...?

(RĀDĪT SKALU - TĪKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RINDĀ)

(NOLASĪT)	Все вре мя	Боль шую част ь вре мен и	Иног да	Редк о	Нико гда	НО
-----------	------------------	---	------------	-----------	-------------	----

(598)	1	Чувствовали себя жизнерадостным/-ой	1	2	3	4	5	6
(599)	2	Чувствовали себя особенно напряженным/-ой	1	2	3	4	5	6
(600)	3	Чувствовали себя настолько подавленно, что ничто не могло бы Вас взбодрить	1	2	3	4	5	6
(601)	4	Чувствовали себя спокойным/-ой и не взволнованным/-ой	1	2	3	4	5	6
(602)	5	Чувствовали себя очень энергичным/-ой	1	2	3	4	5	6
(603)	6	Чувствовали себя мрачным/-ой и угнетенным/-ой	1	2	3	4	5	6
(604)	7	Чувствовали себя переутомленным/-ой	1	2	3	4	5	6
(605)	8	Чувствовали себя счастливым/-ой	1	2	3	4	5	6
(606)	9	Чувствовали себя усталым/-ой	1	2	3	4	5	6

EB64.4 QA5 TREND MODIFIED

QD3 JAUTĀT, JA "ŠOBRĪD STRĀDĀ", D15a=KODS 5-18, PĀRĒJIEM PĀRIET PIE QD4

QD3 Не считая выходных, за последние 4 недели, сколько дней Вы отсутствовали на работе?

(PIERAKSTĪT - JA "NEVIENU", KODS '00'- JA "ATTEIKUMS", KODS '98'- JA "NA", KODS '99')

(607-608)

	дней
--	------

NEW

JAUTĀT VISIEM

QD4	Обращались ли Вы в течение последних 12 месяцев за помощью к какому-либо специалисту в связи с проблемами психологического или эмоционального характера? (Ja „JĀ”) К каким специалистам из этого списка Вы обращались за помощью?
-----	---

(KARTĪTE - NOLASĪT - IESPĒJAMAS VAIRĀKAS ATBILDES)

	(609-620)
Да, к семейному врачу	1,
Да, к фармацевту	2,
Да, к психиатру	3,
Да, к психологу	4,
Да, к психоаналитику	5,
Да, к медсестре	6,
Да, к социальному работнику	7,
Да, к психотерапевту (не упоминалось ранее)	8,
Да, к другому медицинскому работнику	9,
Да, к кому-то ещё (СПОНТАННЫЙ)	10,
Нет	11,
НО	12,

EB64.4 QA7 TREND MODIFIED

QD5	Вы принимали антидепрессанты в течение последних 12 месяцев?
-----	--

(NOLASĪT - TĪKAI VIENA ATBILDE)

	(621)
Да, регулярно в течение, по меньшей мере, четырёх недель	1
Да, регулярно в течение менее четырёх недель	2
Да, время от времени, когда чувствуете, что в этом есть необходимость	3
Нет, нисколько	4
НО	5

NEW

QD6 JAUTĀT, JA "JĀ", QD5=KODS 1-3, PĀRĒJIEM PĀRIET PIE QD7

QD6 Почему Вы принимали антидепрессанты?

(NOLASĪT - IESPĒJAMAS VAIRĀKAS ATBILDES)

(622-627)

Продолжительные переживания	1,
Депрессия	2,
Беспокойство	3,
Для повышения рабочей эффективности	4,
Другое (СПОНТАННЫЙ ОТВЕТ)	5,
НО	6,

NEW

QD7 JAUTĀT, JA "ŠOBRĪD STRĀDĀ", D15a=KODS 5-18, PĀRĒJIEM PĀRIET PIE QD8

QD7 По каждому из следующих утверждений, касающихся работы, скажите, пожалуйста, Вы склонны с ним согласиться или не согласиться.

(KARTĪTE - TĪKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RINDĀ)

	(NOLASĪT)	Полностью согласны	Скорее согласны	Скорее не согласны	Полностью ю не согласны	НО
--	-----------	-----------------------	--------------------	-----------------------	-------------------------------	----

(628)

1	Гарантия Вашей занятости под угрозой	1	2	3	4	5
---	--------------------------------------	---	---	---	---	---

(629)

2	Ваша работа на сегодня адекватно соответствует Вашему уровню образования и подготовки	1	2	3	4	5
---	---	---	---	---	---	---

(630)

3	На работе Вы получаете уважение и признание, которого заслуживают Ваши усилия и достижения	1	2	3	4	5
---	--	---	---	---	---	---

NEW

JAUTĀT VISIEM

QD8 Какое из следующих двух утверждений лучше всего описывает то, как Вы себя чувствуете?

(NOLASĪT - TIKAI VIENA ATBILDE)

(631)

Вам было бы трудно разговаривать с кем-то, у кого есть существенные проблемы с психическим здоровьем

1

У Вас не возникло бы проблем при разговоре с кем-то, у кого есть существенные проблемы с психическим здоровьем

2

НО

3

NEW

JAUTĀT VISIEM

DEMOGRĀFIJA

D1-D6 netiek jautāti

D7 tiek jautāts pirms QA

D8 В каком возрасте Вы закончили дневное обучение? (ДНЕВНОЕ ОБУЧЕНИЕ – основное занятие учёба (имеется диплом об окончании общеобразовательной школы или средней школы, степень бакалавра, магистра и др.)

(INT.: Ja JOPROJĀM MĀCĀS / STUDĒ, KODS "00" - Ja NAV IZGLĪTĪBAS, KODS "01" - Ja ATTEIKUMS, KODS "98" - Ja NA, KODS "99")

(652-653)

--	--

EB73.1 D8

D9 netiek jautāts

D10 ATZĪMĒJIET RESPONDENTA DZIMUMU

(654)

Мужчина	1
Женщина	2

EB73.1 D10

D11 ЗАДАЕТСЯ ДО QA

НЕТ ВОПРОСОВ D12 - D24

D15a&b tiek jautāti pirms QA

D16-D24 netiek jautāti

D25 Вы живёте...?

(NOLASĪT)

(655)

В сельской местности, в деревне	1
В маленьком городе или в городе средней величины	2
В большом городе	3
НО	4

EB73.1 D25

D26-D39 netiek jautāti

D40a Скажите, пожалуйста, сколько людей, включая Вас, в возрасте от 15 лет и старше, живут в Вашем доме вместе с Вами?

(INT: NOLASĪT - IERAKSTĪT)

(656-657)

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

EB73.1 D40a

D40b Скажите, пожалуйста, сколько детей, моложе 10 лет (не включая) живут в Вашем домашнем хозяйстве вместе с Вами?

(INT: NOLASĪT - IERAKSTĪT)

(658-659)

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

EB73.1 D40b

D40c Скажите, пожалуйста, сколько детей в возрасте от 10 до 14 лет живут в Вашем домашнем хозяйстве вместе с Вами?

(INT: NOLASĪT - IERAKSTĪT)

(660-661)

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

EB73.1 D40c

НЕТ ВОПРОСОВ D41-D59

D43a Вы имеете дома фиксированную (обыкновенную) телефонную линию?

D43b Имеете ли Вы мобильный телефон?

	(662)	(663)
	D43a	D43b
	Фиксированная телефонная линия	Мобильный телефон
Да	1	1
Нет	2	2

EB73.1 D43a D43b

НЕТ ВОПРОСОВ С D44 ПО D59

D46 Какие из этих вещей Вы имеете в доме?

(KARTĪTE - NOLASĪT - IESPĒJAMAS VAIRĀKAS ATBILDES)

(664-673)

Телевизор	1,
DVD проигрыватель	2,
CD проигрыватель	3,
Компьютер	4,
Доступ к сети Internet	5,
Автомобиль	6,
Квартира / дом, который Вы закончили оплачивать	7,
Квартира / дом, за который Вы в настоящее время платите	8,
Ничего из перечисленного (SPONTĀNI)	9,
НО	10,

EB73.1 D46

НЕТ ВОПРОСОВ D41 И D42

D60 Вы бы сказали, что за последние двенадцать месяцев Вы испытывали трудности с оплатой счетов в конце месяца...?

(KARTĪTE - NOLASĪT – TĪKAI VIENA ATBILDE)

(674)

В большинстве случаев	1
Иногда	2
Почти никогда/ никогда	3
Отказ от ответа	4

EB73.1 D60

D61 Используя следующую шкалу, где "1" соответствует "самому низкому уровню в обществе", а "10" соответствует "самому высокому уровню в обществе" скажите, где бы Вы разместили себя?

(KARTĪTE D61- TĪKAI VIENA ATBILDE)

(675-676)

1 Самый низкий уровень в обществе	1
2	2
3	3
4	4
5	5
6	6
7	7
8	8
9	9
10 Самый высокий уровень в обществе	10
Отказ от ответа	11

EB73.1 D61

D62 Могли бы Вы сказать, что...?

(KARTĪTE - TĪKAI VIENA ATBILDE KATRĀ RINDĀ)

(NOLASĪT)	Каждый или почти каждый день	2-3 раза в неделю	При мерно, раз в неделю	Раз или два в месяц	Реже	Никогда	Нет доступа к интернету (SPONTĀNI)
-----------	------------------------------	-------------------	-------------------------	---------------------	------	---------	------------------------------------

(677)	1	пользуетесь интернетом дома	1	2	3	4	5	6	7
(678)	2	пользуетесь интернетом на работе	1	2	3	4	5	6	7
(679)	3	пользуетесь интернетом в другом месте (в школе, университете, интернет-кафе и т.п.)	1	2	3	4	5	6	7

EB73.1 D62

INTERVIJAS PROTOKOLS

P1 INTERVIJAS DATUMS

(700-701)

(702-703)

DIENA

МЕСЯЦЫ

EB73.1 P1

P2 INTERVIJAS SĀKUMA LAIKS

(INT.: IZMANTOT 24 STUNDU PULKSTENĻAIKU)

(704-705)

(706-707)

ЧАС/ ЧАСОВ

МИНУТЫ

EB73.1 P2

P3 INTERVIJAS ILGUMS

(708-710)

МИНУТЫ

EB73.1 P3

P4 Intervijā klātesošo personu skaits, ieskaitot intervētāju.

(711)

Divas (intervētājs un respondents)	1
Trīs	2
Cetras	3
Piecas un vairāk	4

EB73.1 P4

P5 Respondenta sadarbība, atsaucīgums

(712)

Izcila	1
Laba	2
Viduvēja	3
Slikta	4

EB73.1 P5

P6 Apdzīvotās vietas tips

(LATVIJAS KODI)

(713-714)

EB73.1 P6

P7 Reģions

(LATVIJAS KODI)

(715-716)

--	--

EB73.1 P7

P8 Pasta indekss

(717-724)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

EB73.1 P8

P9 Aptaujas punkta numurs

(725-732)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

EB73.1 P9

P10 Intervētāja numurs

(733-740)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

EB73.1 P10

JAUTĀT TIKAI LU, BE, ES, FI, EE, LV, MT, TR un CH

P13 ATZĪMĒJIET INTERVIJAS VALODU

(749)

Latviešu

1

Krievu

2

EB73.1 P13